

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Holyben 1 évre 12 frt, $\frac{1}{2}$ évre 6 frt, $\frac{1}{4}$ évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, $\frac{1}{2}$ évre 7 frt, $\frac{1}{4}$ évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos perit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Sajtó és parlament.

— Fővárosi levél. —

Budapest, április 4.

Az ékes skandalumok számos hiveinek nagy gyönyörűségére támadt megint egy új, közérdekű ügy, mely minden látszat szerint csakugyan hihetetlen és ép azért, azt lehet mondani, nevetséges, kínos ügygyé akar fejlődni. Pedig ha nyugodt lélekkel és józanul vizsgáljuk a kérdést, a melyről itt szó van, látni fogjuk, hogy bizony mind a két részről hibáztak és hibáznak még folyton, a nélkül hogy csak legtávolabbról is arányban állana a felgerjedés és felbőszülés a tárgy lényegével.

A mindinkább szaporodó és valljuk be nem egészen az igényekből, hanem hamis üzleti vállalatokból támadt napi lapok mód felett növelték a hirlapírók számát s különösen a képviselőházi tárgyalásokat tudósítás és megbeszélés alakjában feldolgozó ujoncz-tudósításokat, a kik különösen az utolsó hetek izgalmas napjaiban sokkal több időt töltöttek a képviselőház folyosóin, mint annak írói karzatán, némelyek tán csakugyan azért, hogy hivatalosan hallgatózzanak és settenkedve megjegyzéseket s titkokat elkapjanak.

Ettől azután tényleg teljesen tarthatatlan állapot származott. Bátran mondhatni, hogy a képviselők és a miniszterek már nem is érezhették magukat biztonságban a ház folyosóján. A képviselőház éttermében pedig az asztalok több mint felét rendszeresen senki által sem ismert, különböző, ugynevezett hirlapírók,

a kikről azt sem tudta az ember, hogy valóban hirlapíró-e, vagy csak arrogálják maguknak e nevet, — foglalták el, úgy hogy nemcsak a képviselők, hanem azon előkelőbb hirlapírók is, a kik bizonyos társadalmi állást is foglalnak el, már be sem mertek menni a képviselőház éttermébe.

Megesett még az a furcsa dolog is, hogy egyszer másszor Csávossy háznagy egy ilyen irodalmi férfinak kijelentette, hogy nincsen jussa az étteremben helyet foglalni, a mire a megszólított éktelen önteltséggel vágott vissza, hogy mutasson fel a háznagy ily szabályzati intézkedést, ő bizony ki nem megy az étteremből, mert neki van jegye az írói karzatra. A jó háznagy pedig erre odébb állott és türte ezt a hallatlan önérzetesszó nélkül.

Ezek a hihetetlen állapotok, melyek tarthatatlanságát különben az a körülmény fokozta, hogy a képviselőház helyiségei nagyon is szűkek, alkalmatlanok, és céljuknak semmiképp sem megtelevők, óriási felháborodást idéztek elő az utolsó hetekben s nap-nap után kérték a ház elnökét a képviselők, az igaz, majd nem kivétel nélkül ellenzékiek, hogy segítsen a bajon, hogy vessen már egyszer véget ennek a ferde helyzetnek.

A ház elnöke erre csakugyan keresett is módot, hogy segítsen a vizsás állapotokon. Sajnos oly lépésre határozta el magát, mely minden igazságosság és jogosultság mellett mégis kétségtelenül tévesztett volt, mert meg lehetett volna bátran ugyanezt az intézkedést keresztül is vihette volna minden ellenzés nél-

kül, ha például az angol képviselőház rendszerét fogadta volna el. Ott ugyanis minden lap számára kiállít a képviselőház elnöke a szükség szerinti egy-két, a lap nevére szóló oly jegyet, amely a tudósítót csakis az írói karzat használatára jogosítja fel. A képviselőház folyosóin való tartózkodásra az ily jegyek semmi szín alatt sem jogosítanak.

Azonkívül az angol képviselőház elnöke előbbkelő hirlapírók részére kiállít névre szóló külön jegyeket, amelyekkel az illetők az ülésterem kivételével a ház minden részében, tehát a folyosókon is megjelenhetnek. Hogy kinek juttasson az elnök ily jegyeket, azt saját belátására lehetett volna bizni; az előbbkelő, mondhatni, jogosult hirlapírók, bizonyára kaptak volna ily jegyeket.

E helyett Bánffy Dezső báró egyszerűen szabályrendeletileg kimondotta, hogy a hirlapírók kivétel nélkül teljesen kizáratnak a képviselőház folyosóiról és összes mellékhelyiségeiből, ők csakis az írói karzaton maradhatnak, de oda is nem úgy, mint eddig a ház folyosin át, hanem a pinczehelyiségekből az írói karzathoz vezető csigalépcsőn juthatnak. Es hogy ez az intézkedés tényleg keresztül is vitessék azonnal be is falaztatta mindkét írói karzatnak azt a két ajtaját, amely a folyosóra vezetett.

Igaz, van annak a szabályzatnak egy intézkedése, miszerint a házelnöknek joga van egyes előkelőségeknek és ez alatt az elnök egyes hirlapokat is ért, adni oly jegyet, melylyel mindenütt megfordulhatnak a házban. Csak az a baj, hogy ezzel a jeggyel nem lehet élni, mert a ki

Az „Aradi Közlöny“ tárczája.

Regény négy képen.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tárczája. —

I.

Már édes tavaszi nap van. A park zsenge zöld lombjai felett csaknem játszi könnyedséggel lebeg az enyhe nyugati szellő. A dus virágu gyümölcsfák között dong a munkás méhsereg; a duoz tetején pedig messze hangzó turbékolással nyüzsgő körül a him galamb párját. — A tiszta, homokos uton ballag elmélázva egy ifju pár.

Magas, karcsu, ideal alatt a nő, a felvetett pillák alól két fekete, mosolygó szem csillan néha-néha elő, megpihenve a mellette haladó ifju csinos termeten. — Hallgatagon bandukolnak végig a nyirt sövénynyel szegett uton, néha-néha összéérnek karjaik, felvetik tekintetüket, — a félig nyitott ajkak mondani akarnak valamit, . . . aztán eltávolodnak egymástól, anélkül, hogy egy szó hagyná el ajkaikat.

Egy-egy sohaj szakad fel a férfi melléből, de egy tekintet a hamiskásan, oldalról néző halovány női arcra . . . s vissza van fojtva a fájdalom s erőltetett mosolylyal halad tovább a leány mellett. — A leány látja, érzi,

mi érzelmeket keltett ifja szívében, de a kegyetlen nem akarja tudomásul venni azt, — s nem törődik az általa okozott fájdalmakkal. — Csintalan szemeit ifjához emelve, csak ugy odavetve kérdi:

— Jenő, mikor látta Bélát? . . .

Jól tudja, hogy a legfájdalmasabb hurt érinti meg, amikor a vélt rivalisról kérdezősködik és mégis megteszi. — Alig tud válaszolni az ifju s csak halkán feleli.

— Három nap előtt, — de tudom, hogy itthon van, — s ha parancsolja, át adom neki üdvözlötét.

Igen igen! kérem adja át s dorgálja meg, amiért nem mutatja magát nálunk. Talán fél a társaságtól, vagy embergyűlölő lett? Mondja meg kérem neki, hogy még mindig szeretek a park taván csónakázni.

— Jó, megyek, megmondom neki, sietek az örömhírral . . . nem késsem pillanatot sem hisz kétszer ad, ki gyorsan ad. — Isten önnel babám! megyek, . . . hisz oly kellemes a park taván csónakázni. . .

Egy önkénytelenül feltörő sóhajt nyom el ajkán a leány s egyedül maradván halkán susogja.

— Istenem de bohó ez a Jenő. — Szivem lelkem, egész valóm minden érzeménye, agyam minden gondolata örökre csak az övé, — de észrevenni nem akarja, kétkedik, féltékenyke-

dik, kinozza magát anélkül, hogy csak pillanatnyi társadalmat is venne magának bele tekinteni egy igazán szerető szív mélyébe.

Elküldi Bélát?! . . . Jó! Lássuk hová vezet ez a játék, mi lesz a vége mindennek?!
II.

Himes pongyolában sétál a fess fiatal asszony a kert pázsitos utain. — Karja férje karján pihen, de elmélázó tekintete vágyakat tejez ki, a szerte kalandozó tekintet keres valamit, valami olyat mi után szíve, lelke egész hevével vágyik, de mit attól, kinek karján halad nem nyerhet el soha.

A férj unott arca világosan fejezi ki azt, hogy nála nincs a keresett boldogság. — Lassan haladnak a pázsitos utakon végig, a nő idegesen tépdesi pongyolája csipkéit, míg a férfi gyakran nézi óráját, szinte látszik arcán, mily türelmetlenül lesi a pillanatot szabadulni az unott közéletől. Végre megszólal a nő; — Béla, mondja eljő értem Agneséhez, vagy a fogatot rendeli oda: . . . Hirtelen válaszol a férfi, nem kell soká gondolkodnia.

— Majd oda rendelem a fogatot, mert ma a Klubban valami fontos tárgy kerül megvitatásra.

Csak egy villanó tekintet az égő fekete női szemekből sejtí a fájdalmat . . . de csak pillanatra, mert már mosolyogva nyílnak ajkai

a folyosóra megy, az sohasem tud bejutni az irói karzatra, mióta befalazták az ajtót és aki a karzaton van, nem juthat a folyosóra. Szóval a dolognak erkölcsi ép úgy mint gyakorlati szempontból, nagy fogyatkozása van.

Volt is óriási felháborodás az összes hirlapírói testületben, természetesen leginkább azoknál, akikkel tényleg méltánytalanság történt. Ezek most összeállottak és bár mindegyikük bevallotta, hogy az eddigi állapot tarthatatlan és valósággal visszataszító, mégis elragadtatták magukat egy oly lépésre, melyet szintén nem lehet helyeselni, és amelyből immár egy nagyon kényes és nehezen gyógyítható helyzet állt elő. A hirlapírók t. i. ahelyett, hogy előbb megkisértették volna azt, hogy Bánffy báróhoz, a ki végre mégis csak a képviselőháznak elnöke, forduljanak, körülírt kívánságokkal és megoldási módokkal sonca elhatározták egyhangulag, hogy addig, a míg a képviselőház elnökének ezen szabályzata fenn áll, ők el nem mennek többé a képviselőház irói karzatára és a képviselőház tárgyalásairól semmiféle tudósítást nem közölnek. Ezt az összes lapok szerkesztői és kiadói írásbeli szerződéssel állapították meg, amely tényleg kötelező és ki nem játszható és minden bevezetési teketória nélkül értesítették ezen határozatról a ház elnökét levélben.

No, az már mégsem járja, hogy a hirlapírók egyeteme ily fennen beszéljen a képviselőház elnökével és tulajdonképpen a képviselőházzal, mert maga a ház elfogadta ezt a szabályzatot, a mely szóról-szóra azonos azon szabályzattal, melyet évekkor ezelőtt Péchy Tamás életbe is léptetett, csak hogy pár nap múlva ismét hatályon kívül helyezte.

A hirlapírók ezen eljárása tényleg az ellenkező hatást idézte elő. Alig van oly képviselő, aki most egész felháborodással nem illettne a hirlapírókat a legfurcsább kifejezésekkel és elnevezésekkel, és egyszerre mind Bánffy mellé áll, azon Bánffy mellé, kit különben szeretnének vízbe fojtani az ellenzéken. A hirlapírókra nézve az ily lelkiállapotból nem hisszük, hogy előny származnék.

Hogy mit fog a közönség a lapok ezen eljárásához mondani, az egészen más kérdés, azt intézzék el a lapok az ő olvasóikkal.

A politikai helyzetre nézve különben valóságos áldás volna, ha a hirlapírók néhány napig csakugyan egy szót sem hoznának a képviselőházi tárgyalásokról. Soha ily gyorsan nem fejezték volna be oly nagy fontosságú kérdést, mint a jelen esetben.

Gyászünnepegy az aradi zsinagógában.

Arad, április 4.

A hazafias érzület, mely nem tudja feledni a fájdalmat, melyet Kossuth Lajos halála okozott, még folytonosan gyászünnepegyeket rendez, hogy újlag és megegyszer lerója kegyeletét a nagy halottja iránt.

Az aradi zsidóhitközség tegnap tartott gyászünnepegye megható módon fejezte ki izraelita polgártársaink fájdalmát mely Kossuth Lajos halálával keblüket eltöltötte.

Az ünnepegy lefolyása a következő volt: Már jóval tizenegy óra előtt az izraelita imaház zsufolásig megtelt gyászba öltözött polgárokkal. A város részéről megjelent a gyászünnepegyen Salacz Gyula kir. tan. polgármester, Sarlot Domonkos főkapitány és Varjassy József városi, törvényhatósági tag.

Zászlójuk alatt megjelent az 1848—49-iki honvédegyelet, a Kossuth-asztaltársaság és a Konkordia-egylet.

Az imaház gyönyörűen volt dekorálva. A frigyláda előtti oszlopszat tiszta feketébe volt vonva, valamint a karzat. Mindenütt gyászdrapériák és az ülőhelyek támlányai is fekete szövetből voltak tedve. A csillárok és az összes gázkandelláberek égtek.

A karzat sűrűn tömve hölgyekkel. Tizenegy órakor vette kezdetét a gyászünnepegy a szózat énekével, melynek elhangzása után Rózenberg Sándor dr. főrabbi mondott nyílt frigy láda előtt imát.

A vallás és érzettől áthatott ima után zsolta-rok éneke hangzott fel melyben Kohn Dávid főkantor gyönyörű, telt tenorja, kísérve az imaházi korustól, lopta be a zsolta-rok méla dallamát a szivekbe.

Jölesett a fülnek a Kossuth névnek megfelelő imarészek dallamát hallani, melyet a jeles hangú főkantor valóban bámulatos szépséggel adott elő.

A zsolta-rok elhangzása után Rózenberg Sándor dr. főrabbi felmenve a szószékre elmondta nagyhatású beszédét Kossuth Lajos felett.

Hatalmas lendületű szónoklatában érintette, hogy nem az ajtatosság hozta össze ma a hívőket, hanem egy szent fájdalom, mely mindnyája keblét égeti, Kossuth Lajos halálának a fájdalma.

A mi egykor az ékesen szóló profétáknál Józsiás volt, az volt nekünk Kossuth Lajos.

Mikor a zsarnoki uralom felemelte kezét s neki el kellett hagynia a hazát, csak akkor tűnt fel teljes dicsfényében Kossuth Lajos, mint nemzetének szenvedő Messiása.

Eszméinek talapzatáról a jövő század viharai sem fogják ledönteni.

Beszédét így fejezte be:

Száritsd meg szemeidet a könnyektől és merits vigaszt magadnak abból, hogy Génuszod nem fog elhagyni, mely egy Széchenyi Istvánt, Deák Ferenczet és Kossuth Lajost tudott szülni.

A nagyhatású emlékbeszéd után a templomkar a Hymnust énekelte és ezzel véget ért a hazafias kegyelettel átlengett gyászünnepegy.

Dicséret hazafias zsidópolgárainknak, kik ily megható módon tudják kifejezni fájdalmukat, gyászokat.

IDŐJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 764.7 milliméter. délután 2 órakor 768.4 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 6.6, délután 2 órakor C° + 17.4. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor K. 2. délután 2 órakor DN. ? Felhőzet: reggel félderült, délután félborult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Fiatalság is, szép is a menyecske.

— Paraszt dráma. —

Ragyásképi gazdalegény volt Pécskán Póntea Konstantin. Hiába szeretett szíve egész melegével, reá se hederített a falu fehérsége.

Póntea Konstantin pedig tudott is, akart is szeretni. Addig kerülgette a falu egyik legtakarosabb leányát, Kádár Julist, míg bele nem bolondult a leány éjsötét hajába, bogár szeméibe s kívánatos mi voltában.

Ugy gondolkodott a legény, hogy ő bizony feleségül kéri azt a leányt. Miért is ne kéré? Ha nem tetszik is neki az ő ragyavert képe, hozzá mehet a vagyonért, mert hiszen hű, szeret módos házban lakni és selyem viganóba járni. Azután meg majd csak megszereti, ha látja, hogy a tenyerén hordozza, olyan nagyon szereti.

Megkérte. Szemébe kacagott a leány s hallani sem akart róla.

Póntea Konstantin bunak eresztette a fejét, de nem tudta kioltani a szívében fellobbant lángot. Nem tágitott a leány mellől, reá-iratta a fél vagyonát. Ekkor kezdte Kádár Julis megérteni és viszonzni Póntea Konstantin szerelmét.

Hozzásimult, megcirógatta ragyavert arcát s megígérte neki, hogy megesküszik vele, a felesége lesz és talán szeretni is fogja.

s kezét nyujtva hirtelen lebuk fel a ház lépcsőin.

III.

... Elmélázva jár kel a szép asszony a park legsűrűbb lombu helyein. Kezében könyv, amely csukva van. Bágyadtan omlik le a futó rózsasalugas gyepadára, míg kékes gyűrűkkel körített Szemei a semmisségbe bámulnak.

Soká, nagyon soká ül így mozdulatlanul, kebléből mély bánatos sohaj tör néha-néha fel, néz, de nem lát, él, de nem érez s csak arra riad fel, mikor a dallamos férfi hang nevéen szólítja. — Örömsikollyal szökik fel... s a másik pillanatban oda omlik a férfi keblére, míg ajkai alig hallhatóan suttojják:

— Jenő! édes Jenő! ...

S a férfi karjai átölelve tartják; az oly soká rejtett szikra lángra lobban... s amint egy fél életen át nélkülözniök kellett: — egy hosszú, forró csókban kárpótolva lett. — Karjai elválaszthatatlanul fűződnek a férfi vállá köré, fejét mellére hajtja s szemei a nedves szép szemek odatapadnak a férfi arczára oltáhatatlan szenvedélyt örök szerelmet lehelve. — Gügyög, suttojj, mosolyog; míg szép szemei könnyekkel telvék. — Édes odaadással tapad a szeretett, az imádott alakhoz, míg szíve reszket. — Csókra nyujtja szomjas ajkát, — míg kezei

összekulcsolva, kérés emelkednek fel: ... Edes Aladár, igaz szerelem, bűnös öntudat harszol a gyöngye kebelében.

... S a férfi ajkai sovárogyva keresik az oly rég vágyott s oly soká nélkülözött édes ajkakat s az elveszett, de ismét feltalált boldogság édes kéjérzetével öleli keblére a drága nőt ...

IV.

A park fái lassan, bánatosan hulatják lombjaikat; — s csak itt-ott tarkálék elő a sárga avar közül egy-egy elkésett virág. — A megsárgult, elszáradt levelek bántón recsennek meg a rajtuk járó pár léptei alatt. — Lassan meggondolva lépdél egy tisztas pár az elhagyott, szomorú utakon. A fekete cipkekendő alól majdnem hófehér haj hull alá a szép, magas, fehér, de már nem egészen sima homlokra; míg az égő szivar füstje deressedő bajusz közül szűrődik elő. — Néha-néha kezét fogva haladnak tova. — A nagy fekete szemek nem nedvesek már a szenvedélytől, az élveteg ajkak sokat vesztettek pirosságukból, ... de mikor a felfutó rózsasalugas elé érnek, édes melancholiával tapadnak a még mindig dőlczeg férfi alakra a nő szemei; ... míg ez az első, az igaz szerelem soha ki nem apadó tiszteletével emeli a keskeny, fehér kezét ajkaihoz s egy hosszú, forró csókot lehel reá, szemeit a

régi rajongással emelve fel az általa oltárképül alakhoz ...

MAGYARI ALAJOS.

Meg van.

Sárga libegő szallagok a hófehér párnákon, szökefűrtös angyalfej, nevető szemekkel, gögöcsölő szájjal, puha, pufók, enni való kis kezekkel, melyek valami tündér után kapkodnak a levegőben, a piros selyem kis paplan, tarka guirlandokkal, valami átható, kedves, ingerkedő illat, mely lopva terjed zét a kis budoárban, mind, mind betöltötte azt a kis bölcsőt, melyet a kis Mina ringatott.

Ringatta ám, de hogyan?

Oh, te kis bohó Mina! Tudsz is te bölcsőt ringatni. Ugyan honnan tudnál?

Ni, te kis bambácska! Mind a két kezével kapaszkodol már a bölcső fájába és egyszerre himbálnád már mind a két lábaddal. Persze, teneked, te kis menyecske, még nem volt alkalmad bölcsőt ringatni, altatni a babát a szép nótával.

Tente, baba, tente, —
Elment apa — messzo. ...

Apa! Apa! Az ám, a kis Mina csak most gondol a férjére. Mit fog az szólni, ha meglátja azt a kis mosolygós arcú, fehér képű, gödröcskés képű kis babust, mikor — mindig ilyen kis féreg után áhitozott.

Csakugyan megesküdték. Határtalan volt P o n t e a Konstantin boldogsága.

De meg volt írva P o n t e a Konstantin szerelméről, hogy boldogtalan. Ezért nem volt sokáig boldog. Az asszony körülzárta az urát s reávette, hogy írassa reá vagyona másik felét is.

Mikor azután Pontea Konstantin neve nem volt többé a telekkönyvben, hiába könyörgött egy szemernyi szerelmet is attól a csalfa, szép asszonytól.

Nem volt már neki mit remélni, csak türt.

Egyszer azután azt is megérte, hogy más karjában pihent az az asszony, a kiért mindenét feláldozta. Ha erős karját fel tudta volna emelni a szivétől arra a hűtlen asszonyra, talán egy csapással üti agyon a feleséget is, a szeretőt is.

Visszatárorodott mielőtt lesujtott volna s szelid szavakkal igyekezett visszaszerezni az elvesztett asszonyt. Hiába. Az asszony egyre csak azt hajtogatta, hogy nem tudja szeretni, mert rut, ragyavert s mert mindig csak azt a másik legényt fogja szeretni, a kiért megcsalta.

Három hét előtt azután olyasmi történt, ami még kedves ölelő karjai között is megremegteti K á d á r Julis lelkét. N y o m t a l a n u l e l t ű n t P é c s k á r ó l a férje. Keresték, kutatták, hiába.

Tegnap aztán végre — mint levelezőnk írja — B a b u l i t z Pál szolgálatban volt csendőr felfedezte, hogy a csöndesen hőmpolygó Maros egy oszlásnak indult f é r f i h o l t t e s t e t v e t e t t k i a partra.

Mindenki P o n t e a Konstantinra ismert benne s mindenki tudja, hogy P o n t e a Konstantin azért merült a hullámsírba mert — fiatal is, szép is a menyecske...

A holttestet a pécskai temetőbe szállították. Kádár Julis pedig most már megnyugodva kaczag halálba kergetett férje házában a szeretője karjai között.

Hja! Fiatal is, szép is a menyecske...

A „Don Juan.”

Büszkeségtől dagad az ifju keble, kire azt mondják „milyen Don Juan.” Hagyományos, szájról-szájra adott kifejezés ez, melynek eredete a szerelmekben gazdag Spanyolországban keresendő, nem pedig Tótországban, mert akkor Juan helyet valószínűleg Jano-t emlegetne a mai utókor.

Ismerik önök Don Juan historiáját, ama hidalgó-ét, ki annyi szeretetett és annyit csalt

Oh, igen! Mina, a szép kis Mina elszomrodott. Hogy szerette az urát és hogy szeretete Jani is őt. De oszt milyen lett az a szerelem (Csak az övé maradt meg, de bezzeg érezte, hogy az ura szerelme mint változik át szeretetté, ez tiszteletté, ez figyelmé és aztán... aztán... tátongott egy nagy űr közöttük.

Persze, mert hát nem volt meg a k a p o c s. Ez a kapocs e, amelyik most ott fekszik a bölcsőben és nevet a Mina mama könnyes szemei közé.

Sokszor mondta az a csunya Jani, hogy hem, hem, hej, haj, nagy a baj. Meg van a nagy vagyon, az ősi név, a szép hivatal, de hát nincs, nincs, a ki a nevünket viselje tovább.

A nevünket! No megállj, te büszkéje az ősi családi nimbusznak. Nem fogsz te már szemrehányást csinálni. Vagy ha igen, ugy... no megállj.

Abba hagyta a kis Mina a ringatást, oda-szaladt az ablakhoz, kihuzta nagy óvatosan a kis levelt a zsebéből és olvasta:

„Itt a ba. Remélem, jobban meg fogja becsülni, mint — engem. Aliz.”

Hát igen: Aliz és a többi. Szép. Annak jutott a szerelemből, nekem nem. Es mégis ki a büszke, az e l é g e d e t l e n ?

Oh, hiába fenyeget a kis Mina. Minának

együttal? Hogyne ismernék hisz mindenki ismeri és „mindenki” ez az egész világ.

Ma már csak eltorzultan mutatkozik néha egy-egy Don Juan, klakkal, fehér nyakkendővel sárga gombos zöld frakkba és galambszin pantalonba bujtatva, vagy pedig arany zsinóros attilában. A régi galanteria helyét a szemtelenség és a lovagiasság helyét a krakélerség váltotta fel. Mily érdekes párhuzamot lehet vonni a hajdani és mai Don Juanok között.

Olvassunk csak néhány sort Richelieu herczeg, a francia udvar leghíresebb Don Juanjának memoirejaiból, mily finom idealizmus nyilatkozik a nagy kardinális unokaöccsének minden átélte galant affairjében.

Mennyi poézissal van vegyülve a frivolság, s az érzékiség mily eszményévé fikturódik minden egyes esetben.

Nem abban áll-e a Don Juan-eria, hogy a tiltott gyümölcsöt poetikus genialitással tegye édeesebbé s utóizének kellemetlen fanyarságát szellemes raffineriával távolítsa el!

Vagy tán az a valódi Don Juan, ki a XIX. század fin de siècle érzékiségével keresi az édesben is a fanyart és nem képes fényes zamáczob adni azon bűnnek, melynek neve; tiltott szerelem?

Ez a mult és jelen közötti különbség, ez a különbség a hajdani galant'homme és a jelen gentlemanje között. Mert mi nagyobb tudományt, mint valamit szebb színben tüntetni föl, mint minőnek ez tényleg mutatkozik?

Vajjon a diskreczió és lovagiasság nem kölcsönöznek e nagyobb nimbust a Don Juanismuskak, mint az indiskrét fecsegés, a kérkedés?

Mily eklatáns példák La Mole és sokan mások arra, hogy minő könnyen hai meg egy gentihomme néhány boldog pillanattért... diskreczióból. Mily könnyen nyújtja a fejét a guilotine alá azért, hogy vele megmentse ideálja jó hírnevét, pedig gyakran az ideál nem érdemlé meg ezen véráldozatot, még ha királynő volt is.

Es most, egy billaet doux néhány sor a szép asszonytól arról, hogy már „terhére van a viszony” és másnap a kávéházi rendes kompánia nagy érdeklődéssel hallgatja a Don Juan urnak diskrét mosolygással (és nagyitással) előadott kalandját.

Ez a korszellem! Az érzések megmaradtak, csak a mód, melylyel nyilvánulnak, különbözik.

Hajdan haroztettekkel, bátorsággal, szellemmel ébresztettek vonzalmat magok irányában a Don Juanok, ma már erre nincs szükség, sőt kaczagás tárgya lenne, valaki ha ily ósdi eszközökhöz folyamodna. Egy néhány banalitás, egy megvásárolt bouquet s hasonló eszközök egyengetik a szeladon utját.

Hol vannak az érzéstől dagadó Spanyol románok, a Minneliedek? Más az irány, mások az emberek, de azért mégis dagad az ifju keble, ha azt mondják róla: „Milyen Don Juan!”

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Április 5. —

Változó felhőzet. — Száraz. — Enyhe.

nincs rossz szíve. Ahol a! Amint fölhozták hozzá a kis istenadtát, hogy megmosogatta, hogy megfürösztötte, hogy fölcsipkézgette!

Oh, mint örült a kis, szerencsétlen Mina, mikor a kis babát fölhozták. Megdobbant a szíve, repesett örömben. Ime, hát meg van már, meg van, most már Jani sem lesz olyan mogorva. Olyan kiállhatatlan, olyan ellenszenves. Most már talán ismét szeretni fogja az ő kis Mináját, mint annak előtte, napsugaras szerelemmel, édes, erős vágygyal.

No, majd meglátjuk.

Hogy szaladtak a cselédek egyszerre ide-oda. Egyik a padlásra a bölcsőért, másik a szekrényekhez a kis párnáért, szallagokért, selyem kis ingecskék, buta kis főkötőcské után, hozva mind, maga a kis Mina pedig édes, forró csókot, minőket a mamák szoktak hozni.

Es lett aztán fürdetés, öltöztetés, bölcsőzés, meg ringatás. Mig végre a kis Mina magára maradt.

Oh, nem adta volna már e gyermeket soha többé oda senkinek. Ez a gyermek z á l o g a lesz a szerelemnek.

Százsor is kitekintett az ablakon, hogy jön-e már a férje. Hej, hogy fog fordulni most a koczká, majd mikor oda tartja a levelet orra alá, és fülébe kiáltja, hogy: Aliz.

Eh, de hogy kiáltja. Soha, soha sem mondja.

Az új évnegyed.

— Előfizetőinkhez. —

Április hó 1-vel új évnegyed kezdődött. A legtöbb lap megüti ilyenkor a reklám dobját s eget-földet ígér régi és újonnan összetoborzandó előfizetőinek. Az ígéretek rendszerint aztán beváltatlanul maradnak.

Mi nem ígérünk semmit. Egészen a régi programmunkhoz tartjuk magunkat.

Már a lefolyt évnegyedben meggyőződhetett a közönség arról, hogy az „Aradi Közlöny” szerkesztősége minden erejével oda törekszik, mikép elevenen összeállított, tartalmas, tárgyilagos és hűen tájékoztató lapot nyújtson az olvasó kezébe. Különösen szükségesnek látta ezt a jelen politikai körülmények közt, mikor a képviselőház oly fontos reformjavaslatokat tárgyal. Igyekezni fogunk, hogy az új negyedben még inkább megfeleljünk a közönség igényeinek s megérdemeljünk a pártfoglalást.

Nap nap után van alkalmunk bebizonyítani, hogy lapunk az események érdekességével lépést tart. Távirataink bőrsége és megbízhatósága a közönség részéről is elismeréssel találkozik. A képviselőház nagyfontosságú tárgyalásait saját tudósítónk fővárosi levelei illusztrálják.

Hir-rovatunk hű tükre társadalmi életünknek s a napi eseményeknek nemcsak Aradról, de a vidékről is, mert levelezőink számát folyton szaporítjuk.

Kérjük előfizetőinket, hogy előfizetéseiket mielőbb megújítani sziveskedjenek s lapunkat ismerőseik, barátaik, elvtársaik körében jóakarattal ajánlják.

Az „Aradi Közlöny” előfizetési ára:

HELYBEN:		VIDÉKRE:	
1 évre . . .	12 frt — kr.	1 évre . . .	14 frt — kr.
1/2 évre . . .	6 frt — kr.	1/2 évre . . .	7 frt — kr.
1/4 évre . . .	3 frt — kr.	1/4 évre . . .	3 frt 50 kr.
1 óra . . .	1 frt — kr.	1 óra . . .	1 frt 20 kr.

Előfizetést bármely naptól kezdve elfogadunk.

A szerkesztőség és kiadóhivatal.

HIREK.

Április 5. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Ferr. Vin. — Protestáns naptár: Ferr. Vin. — Görög-keleti naptár (márczius 24.): Zakariás. — A nap két 5 óra 17 perczkor, nyugszik 6 óra 18 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. B e m e n e t d i j t a l a n .

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola, földszin.

No, de itt jön a kedves Jani. Nem lát még semmit. A kis Mina dudolgatja a szép népballada utolsó sorait.

Két karjával csak úgy ringatja,
Szép szavával csak úgy csitítgatja...
Aludj, aludj, eszem a szép szédát,
Verje meg az isten az — apádat.

— Hogy mondta, asszonyom? — kérdé Jani.

— Nem, ne verje meg soha, de inkább áldja meg.

A kis Mina hangos zokogásba tört ki. Erre aztán elkezdett a bölcső tartalma is — muzsikálni.

Jani egyet dobantott lábával és beszaladt a másik szobába.

Bezzeg nem dobantott ott, hanem mintha leszögezték volna, úgy állt ott, hol a bölcsőre, hol Minára nézve.

Mina szólalt meg legelőbb.

— Meg van édes Janikám. Látod itt a baba.

Jani fölemeli a kis csipke függőnyt a bölcsőről.

Megismerte.

Persze, hogy mit tehetett más, mint bűnbánólag odaborult azokhoz a piczi lábakhoz, melyek a p r a x i s alatt most már bizonyára eltanulják, hogy kell bölcsőt... r i n g a t n i .

I. D.

Április 11. Városi közgyűlés délután 4 órakor.
 Április 15. Az arad-csanádi öntöző-osztorna társulat közgyűlése, délelőtt 10 órakor.
 Április 16. Az aradi waggon-gyár részvénytársaság közgyűlése, délelőtt 10 órakor.
 Április 19. Aradmegye tavasszi érnegyedes közgyűlése, délelőtt 9 órakor.
 Május 6. Az arad-csanádi egyesült vasutak közgyűlése, délelőtt 11 órakor.

— **A hivatos lapból.** A király **K r a n c z J ó s e f** belügyministeri osztálytanácsosnak „vasvári“ előnévvel magyar nemességet adományozott.

— **A légszeszgyár megváltása.** Az aradi légszeszgyár megváltása módzatainak megállapítására kiküldött szakbizottság tegnap délután tartott ülésben fényes elégtételt szolgáltatott **S a l a c z Gyula** polgár mesternek, a kit a közgyűlési ellenzék hevesen megtámadott volt a gázszerezés felbontási határidejének elmulasztása miatt. Most, hogy a légszeszvilágítási társulat a felbontás elfogadására az érintett határidőn túl is késznek nyilatkozik, a bizottság **H e e g e r Ernő** indítványára kimondotta, hogy a légszeszvilágítási társulattal fennálló szerződést annál kevésbé bontja fel, mert a városnak a következő huszonöt évet kulturális célokra kell felhasználnia s nem bocsájtkozhatik kockázatos vállalkozásokba.

— **Az aradi tolonczház terveit** tegnap délután tárgyalta **P a r e o z István** gazdasági tanácsos elnöklete alatt a város építészeti bizottsága. A bizottság a tervek módosítását tartja szükségesnek, mert **S a r l o t Domokos** főkapitány indítványára a tervbe vett helyiségeken kívül még egy fürdőszoba és egy mellékhelyiség tervezését határozta el.

— **Eltérítés a főszolgabíróknak.** A pénzügyminiszter **A r a d m e g y e** összes főszolgabíróinak köszönetet mondott a közadó behajtás terén elért sikereikért.

— **Az iskolaszék ülése.** Aradváros iskolaszéke ma d. u. 4 órakor a közzétett tárgysorozat szerint ülést tart.

— **Emlékbeszéd jótékonycélra.** **R ó z e n b e r g Sándor** dr. főrabbi tegnap elmondott emlékbeszédét **K o s s u t h Lajos** felett, a **Kossuth** asztaltársaság ki fogja nyomtatni és jótékony célra elárúsítja.

— **Kossuth-gyászünnepe.** Nagy Halma gyón — írja levelezőnk — f. hó 1-én **K o s s u t h Lajos** emlékeztére a polgárság gyászünnepélyt tartott. A gyászistenti tisztelet, a vendégtogadó nagy termében folyt le. Az egybegyűlt polgárság a „Szózat“-ot elénekelt, mely után **S z e g e d i Miklós** körösbányai ev. ref. lelkész gyászistentiszteletet tartott. Az isteni tisztelet végezte után, beszédben emlékezett meg, nagy hazánk fia **Kossuth Lajos** nagy érdemeiről szívet megindító szavakban esetezte, a súlyos csapást, mely nemzetünket az ő halálával érte. Az emlék beszéd végezte után, az egybegyűlt polgárság a **Kossuth Lajos** temetésére szerzett gyászdalt énekelt el, mely után **N e m e s Zoltán**, helybeli ügyvéd, szép és lendületes beszédes tartott s köszönetet mondott az egybegyűlt gyászoló közönségnek, hogy hazánk nagy fia, **Kossuth Lajos** iránt leróta a kegyelet adóját. — Az ünnepély a „Hymnus“ eléneklésével befejeződött.

— **16 hét.** Aradváros területén a múlt héten született 22 fi 18 nő összesen 40; meghalt 15 fi 8 nő összesen 23 lélek. A születések évi aránya 45.4, a halálozásoké 26.1 pro mille volt. Differenzhalálozás egész héten csak egy fordult elő.

— **Czivil kadétok.** Érdekes ujtás az, a melyet katonai téren legközelebb be fognak hozni. Ez az ujtás abból áll, hogy azoknak, a kiknek kedvük van a katonai pályára lépni, nem szükséges valamely katona nevelőintézetet elvégezniük, hanem jelentkezhetnek egy u. n. k a d é t - v i z s g á r a. Ugyanez áll azokra nézve is, a kiknek önkéntesi jogosultságuk nincs. Mielőtt ezt a kadét vizsgát lehetnének, egy évig kell reá készülniük és ha a

vizsgát sikerrel kiállják, kadétrangot kapnak. Ezeket a kadétvizsgákat évenként egyszer, október 1—10-ig tartják. A sajátkezűleg irt folyamodványban meg kell az illetőnek jelölnie, hogy mely fegyvernemnél kíván szolgálni és aztán a vizsgát illető fegyvernemnek megfelelő kadétiskolában teszi le. Ez a praktikus ujtás valószínűleg azt fogja eredményezni, hogy a katonai pályára a polgári társadalomból igen számosan fognak menni, mert a katonatiszti rang megszerzése ezzel nagyban meg lesz könnyítve.

— **Szakértői kinevezés.** **S a l a c z Gyula** kir. tanácsos polgármester **P á p a i Odónt**, megyei állatorvost, a **Neuman-szeszgyár** telepi sertés állomány és az **Ovár-téri sertés rakodó állomásoknál** eszközlendő marhaszemlékhez hivatalos szakértőnek nevezte ki.

— **A szárazság.** Április, ez a változó időjárású április nem tud esőt hozni a szomszagos földre. Pedig nagy a szárazság alföldszerte. A városban bokáig ér a por, melyet fel-fel kavart a nyargaló szél és kellemetlenné teszi az utcán való tartózkodást. Még jobban érzi az eső hiányát a vegetáció odakünn. Nem fejlődik a vetemény. Beborul ugyan az ég, de ismét kiderül. Tegnap este is fekete felhők verődtek össze s lehetséges, hogy hajnalra megjön a várva várt eső.

— **Jegyzőválasztás.** **Z s i g m o n d h á z a** községben tegnap délelőtt történt meg a jegyzőválasztás **O r t u t a y Gyula** központi főszolgabíró vezetése mellett. A község választói jegyzőül egyhangulag **V a j a Antal** helyettes jegyzőt kiáltották ki, a kiben **Zsigmondháza** község egy értelmes, szorgalmas és lelkiismeretes előjárót nyert.

— **Az italméresi engedélyek.** A belügyminiszter egyik vármegye közönségének italméresi engedélyre vonatkozó határozatát illetékesség hiánya miatt az alapjául szolgáló főszolgabírói határozattal együtt megsemmisítette annak kijelentésével, hogy az 1888. 35. t.-cz., valamint az 1892. 15. t.-cz.-nek végrehajtása iránti utasításhoz kiadott pénzügyminiszteri rendelet szerint italméresi engedélyek megadása vagy megvonása a közigazgatási hatóságnak, illetőleg a törvényhatóságnak hatáskörébe nem tartozik.

— **A kötélhalálra ítélt Pontea.** A szegedi királyi tábla büntető tanácsa tegnap tárgyalta a gyilkos **P o t e a Lázár** ügyét, kit a törvénytörés a m a k ó kórházi gondnok meggyilkolása miatt kötél általi halálra ítélt. **S e l e s Elek** tanácselnök **S e y Andor**, **Z s i g m o n d o v i t s Mihály**, **S z e g h e ő Ignác** és **Z e h e n y Lajos** bírák ítéletükben megváltoztatták a törvénytörés ítéletét, s **Pontea Lázár** 15 év fegyházra ítélték.

— **Napfogyatkozás.** Az 1894. évben két napfogyatkozás és egy holdfogyatkozás lesz látható. A holdfogyatkozás, mely részleges, szeptember hó 15-én lesz szemléltethető, a napfogyatkozások egyike pedig szeptember hó 29-én. A másik napfogyatkozást pedig április hó 6-ára jeleztek a csillagászok, de számításukba hiba csuszott be, amennyiben ez a napfogyatkozás e hó elsején történt meg, de Ázsián kívül Európának csak legdélibb részében volt látható.

— **A becsület.** **S z e g z á r d** mellett, **A g á r d** községben, megrendítő családi dráma folyt le a napokban. **B o g n á r István** fiatal agárdi lakost és feleségét nagyon elkeserítette a szegénység, de azért csak eldegeáltak valahogy nagy nyomorúságban. A múlt héten azonban **Bognárt** lopással vádolták s a bírósághoz is megidéztek. Az ártatlanul vádolt **Bognár** ezt a szégyent már nem bírta elviselni s forgópisztolylyal előbb fiatal feleségét lőtte agyon, aztán saját életének vetett véget.

— **Hajmeresztő gyermekgyilkosság.** Irtózatossá módon gyilkolta meg **N i z z á b a n** egy kereskedő cselédeleánya újszülött csecsemőjét. A kereskedő éppen abban a pillanatban lépett be a konyhába, a mikor az örvöngő cseléd a fogaival tépte szét a gyermeket. A cselédet a kórház megfigyelő osztályában helyezték el.

— **Fiatalférfi gyilkos.** **H a l a s r ó l** írják még vasárnap délután futotta be a várost az a borzalmas hír, hogy egy 73 éves öreg özv. asszonyt a délelőtti gyászistentisztelet folya-

ma alatt odahaza összevagdálva találtak. Még az nap délután ki is nyomozták a gyilkost **R u m i Sándor**, alig 17 éves gyerkőc személyében. A fiatal mákvirág atya, szomszédsgában lakott a meggyilkolt **Lúki Nagynénak**. Kileste, míg az egész nép elment templomba, a **Kossuth** halála alkalmából tartott gyászistentiszteletre. Az öreg asszony, a ki betegesen feküdt odahaza, rárvallt a gyerekekre: „Mit akarsz itt, te csavargó?“ Ez baltát ragadott s az öreg asszonyt halántékon vágta. Mikor az elesett nő sikoltva fel akart állni, újból hozzá sujtott s mindaddig vagdalta, míg életjel mutatkozott rajta. Pénz azonban nem vitt el, mert megborzadt a haldokló vonaglásától. De erélyes vallatásra ki vallotta, hogy ünnep első napján, ugyancsak a templom ideje alatt egy másik szomszédasszonyuknak pásztor nélkül hagyott házából ő vitte el az 56 frtot. De azt már elmulatta, Rézben Kis-Köröson, ahol 100 pohár sört rendelt ki egyszerre és 50-est váltott. A fiu ezelőtt egy ügyvédnél inaskodott, de itt is lopott.

— **Szerencsétlen lakásnézés.** **S t e i n e r Armin** budapesti kereskedő tegnap délután 4 óra tájban feleségével, **Kohn** Ilkával lakásnézésre indult. A csömöri-ut 90. sz. a házban egy alkalmat talált s felment a negyedik emeletre, hogy azt megsemmisítse. **Steinerné** kíváncsi volt arra, hogy milyen a kilátás, kihajolt az udvari ablakon, de a közben elvesztette az egyensúlyt és kibukott az utca közepére, ahol eszméletlenül, összezuzott tagokkal terült el. Beszállították a Szt.-Rókus-kórházba, hol este 7 órakor meghalt.

— **Leforrázott gyermek.** Tegnap este **D a n d i Róza** 7 éves leánya atyjának kassa utca 81. számú lakásán egy forró vízzel telt üstbe lépett és súlyos égési sebeket szenvedett. A sebesültet **Leitner Ernő** dr. kerületi orvos részesítette első orvosi segélyben.

— **Kossuth zászló a külföldön.** Érdekes ereklyét őriznek a távol külföldön, a görög-litzi **O y b i n - m u z e u m** ban. Ez egy nemzeti színű, nehéz selyemből készült **K o s u t h - z á s z l ó**, a melyre arannyal a következő felirat van himezve: „Saját szabadság, nemzeti hadsereg, egyenlőség“. A zászló a szabadságharc után ismeretlen módon egy csehországi származású honvéd birtokába került, a ki később a görög-litzi múzeumnak ajánlkozta.

— **Szocialisták gyűlése.** Pozsonyban, a szocialistáknak tegnap délután nagy gyűlésük volt, a melyen **P r o c k l János**, a budapesti szocialisták és **Z a l k a i Sándor** a pozsonyi szocialisták vezére beszélt. Aindkettő hangoztatta, hogy május elsejét, mint általános munkásünnepet kell megülni a aztán az általános választási jognak és a munkásvédő törvénynek behozatalát sürgették. A gyűlés a legnagyobb rendben ért véget.

— **A kolera Lengyelországban.** **V a r s ó** ból telegrafálják. Az utóbbi napokban újra fellépett az ázsiai kolera s eddig már négyen estek neki áldozatul. A hatóság nagyszabású óvintézkedéseket tesz.

— **Az árvaháznak.** **F é n y e s Vincze** aradi aljárásbíró előtt egy bűnygyben a panaszos és vádlott kibékültek egymással s 15 frtot tettek le jótékonycélra. **F é n y e s Vincze** az összeget **S a l a c z Gyula** polgármesterhez küldte át az árvaházalap javára.

— **Felöklelt kintornás.** A **Z r i n y i - u t c z á b a n** nagy riadalmat okozott tegnap egy bika, a mely egy általánosan ismert öregot, a kinek sziládájában csak a **Rákóczy** induló és a **Kossuth** nóta volt benne, több sebből vérezve szállították be a kórházba.

— **A nyári hajóhadgyakorlatok.** A király elrendelte, hogy a nyári hajógyakorlatokon a hajórajt **H i m k e** ellentengernagy, a csirkáló hajókat és a torpedoflottát, valamint a gyakorlatok második felében, a második nehéz divíziót **Károly István** főherczeg vezényelje.

— **Hamis mérlegek.** **M e h á d i á n** már nagyon is divatban volt rossz és hamis mértékekkel megrövidíteni a jámbor revőket és fogyasztókat. A múlt szombaton azonban az erélyességéről ismeretes **T y l l Gusztáv** tiszteletbeli főszolgabíró egyszerre csak nyolcz üzletembernek ütött a körmére, elkobozván a hamis mértékeiket és megfelelő büntetést szabván ki rájuk.

— **Egy kalandos ember története.** **F i u m é** ből írják a következőket: A közelmúlt napokban egy férfi a **Fiume** felé robogó vonat elé

vetette magát, melynek kerekai borzasztóan szétmarcangolták a szerencsétlen ember testét. Később kitudódott, hogy az öngyilkos Predonzani Ferencz fiemei gépész, a kinek nagyon kalandos élete volt. Néhány év előtt Predonzani megvált fiemei állásától és Dél-Amerikába ment szerencsét próbálni. Itt — a tudóság nem mondja, melyik folyton forrongó köztársaságban — katonai szállító lett s mint ilyen többek közt a kormánytól azt a megbízást kapta, hogy a hadi hajókat élelemmel lássa el. Történt azonban, hogy ugyanekkor a köztársaságban forradalom készült. Az összeesküdők Predonzaninak ötezer forintot ígértek, ha a kormány hadihajóira az élelemmel dinamitot csempész és a hajókat levegőbe röpíti. Predonzani zsebre rakta az ötezer forintot azal az ígérettel, hogy másnap a kormány valamennyi hajóját a levegőbe röpíti. E helyett azonban följelentette a készülő forradalmat a kormánynál, a miért jelentékeny összegű jutalmat kapott. Ez volt az alapja nagy vagyonának. Meggazdagodva hazament Fiuméba, hol pazar életet élt. A nagy költségekben azután elfogyott a pénze. Predonzani megpróbálta újra a munkát, de a munka már terhére volt. Ettől akart megszabadulni s ezért lett öngyilkossá.

— Nyilvános köszönet. Az aradi polgári takarékpénztár volt oly szives az „aradi izraelita kiházasítói egyesület” céljainak javára 10 forintot adományozni, mely nemesszívű adakozásáért hálás köszönetet mond Schwarz Zsigmond, egyleti elnök.

— Zalogházi árverés lesz ma Weisz Dávid zálogintézetében, felhívjuk rá az érdeklődő közönség figyelmét.

— Köszönetnyilvánítás. Az aradi polgári takarékpénztár az aradi fa-és fémpari szakiskolával egybekapcsolott technológiai múzeum ozéjaira 10 forintot adományozott, miért ezton is köszönetet mond az intézet igazgatósa.

— Királyi hercegnő a kolostorban. Klementina hercegnő, a belga király leánya a ki jegyesének, Balduin trónörökösnek a halála miatt a zárda osöndjében aka megnyugvást keresni, a jettei Sacré coeur-rend apácái közt egy barátnéjával fog találkozni, a ki szintén döntő befolyással volt a hercegnő elhatározására. Burlet kisasszony, egy belga miniszter leánya szintén boldogtalan szerelem miatt öltötte föl a fátyolt, s unszolta hercegi barátnőjét, hogy ő is a kolostorban keressen irt szive fájalmára. Klementina hercegnő megfogadta tanácsát s nemsokára belép a jettei zárdába.

— Tyukok mint távgyaloglók. Mr. Davis, a kinek mint omahai nagybirtokosnak nagyon sok szabad ideje van, arra tanította szívének büszkeségét, tizenkét kokinkhinai tyukját, hogy azok lépten-nyomon kövessék, bárhova menjen is. S ekkor arra a gondolatra jutott, hogy a sportnak egy új nemével örökíti meg nevét. Fogadást tett, hogy Omahából San-Franciskoba elmegy gyalog, de úgy, hogy a tizenkét tyukja lépten nyomon kíséri. A távolság a két város közt 1600 kilométer, a mi elég osinos distanczia. Oriási fogadásokat kötöttek erre a matchra, a mely valóságos lázba ejti nem csak a sportköröket, hanem a baromfi-tulajdonosokat is. Mert most fog kiszülni, hogy mire képes egy tuczat jól trainirozott csibe.

— Két Romeo és egy Julia. Gyöngy tolnamegyei községben, véres szerelmi dráma zavarta meg a husvéti ünnepeket. Zirkel Krisztina szolgálóleánynak két kedvese is volt: Stosz János és Harterster Konrad. A két legény egyforma kitartással udvarolt a leánynak, aki azonban mindkettőt elutasította. Stosz háromszor is megkérte a leány kezét, de a leány mindig kiköszarazta. Szombaton a feltámadáskor Stosz még egy próbát tett, újra megkérte a leány kezét aki most már hajlandó is volt a legény felesége is lenni. Ezt megtudta a másik legény s mikor vetélytársát a leány szobájából kijönni látta, ugyvágta a föbbealtával, hogy rögtön meghalt. A gyilkost a osendörtség elfogta.

— A bácskay tojás-kartell bukása. Szabakáról írják a következőket: A tojás-kartell, melylyel, a baromfitenyésztők helyzetét akarták súlyosítani, a bácskai tojás kiskereskedők, közreműködésével, a bácskaiak immár megbuktatták. Előre látható volt ez, annál is inkább, mert a szövetségre lépett szabakai és bécsi két nagy czég jelentékenyen redukálta már az árakat a bevásárlásnál, mielőtt még a kartell létrejött volna. A minapában ülészetek a szabakai Hartmann és

Connen czég, valamint a bécsi Szevert testvérek czég Szabadkán. A kiskereskedők is részt vettek a nagyfontosságú ülésen s erősen ellenkeztek is a tojás-kartell további fenntartását, mert reájuk nézve az veszedelmet és kész bukást von maga után. Az erős ellentállással szemben a két nagy czég kijelentette, hogy a kartelltól eláll s felhívta a kereskedőket, hogy jövőben a napiárakon vásárolják és szállítsák be a tojás-termékeket.

— Pályázatok. A tordai pénzügyigazgató-ságnál pénzügyi állásra. — A pécsi ítélőtábla kerületében segélydíjas joggyakornoki állásra. — Az perjesi pénzügyigazgatóság kerületében egy p. ü. öri szemlési állásra.

— Apró hírek. Borosjenőben Blaha Ferencz faipar gyári igazgatótól Szlanka Istvánné 16 forint értékű szivart lopott — Pankotán Rólich Richardtól Dobre Blak 10 forint értékű ruhaneműt lopott. — Vasuján Apre Zenobiától 50 forint készpénzt lopott Opre Lázár.

HYMEN.

Weisz Adolf a magyar államvasutak Vácson állomásozó mérnöke e hó 8-án eszküszik örök hűséget az aradi izraelita imaházban Schattlesz Mór aradi polgár kedves és bájos leányának, Terike kisasszonynak, az országos zeneakademia jeles tehetségű végzett növendékének.

GYÁSZROVAT.

† Blau Mór ismert aradi polgár — mint egy hozzánk leküldött gyászlap tudatja — e hó 8-án reggel 6 órakor, élte 89-ik évében, rövid szenvedés után Soborsinban elhunyt. A boldogultat, a kit kiterjedt rokonság gyászol, tegnap délután 4 órakor temették el, nagy részvét mellett.

SZINHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Április 5. (Csütörtök) Dolovai nábob leánya, színmű; Csillag Teréz vendégfellépésével.
Április 6. (Péntek) Csillag Teréz vendégfellépte.
Április 7. (Szombat) Női harc és Bálután, Csillag Teréz vendégfellépésével.
Április 8. (Vasárnap) A osizmadia mintki-sérte, népszínmű.

* „A három testőr”-t, Herceg Ferencz új bohózatát, tegnap ismét nagy közönség nézte végig. A darab most sokkal gyorsabban pergett le, mint a premieren. Ha itt-ott törölnek belőle, csak előnyére lesz a bohózatnak. Ugy is van benne elég fölösleges. — Tegnap Rónaszékin kívül leginkább Fenyvesi, Delli Emma és Fóris Pista tetszettek, kiket nyilt színen többször megtapsoltak. Pompásan csinálta Fenyvesi azt a jelenetet, mikor a néphez szónokol. A közönség itt alig győzött eleget kacagni. — Hosszu, tömör megújuló tapssal jutalmazta a kiváló színész tehetségét. A bohózat után mintegy ráadásul Ruffini Bettina kisasszony, „királyi udvari magán- és serpentin-táncosnő” produkálta a tudományát. — a kisasszony a szemre igen kedves és bájos produkciót vitt végbe 50 méteres ruhája fodraival. A hatást előnyösen emelte a talpig fekete színpad, szuroksötét nézőtér sa sugólyuk helyén felállított villamos lámpa, a mely színes üvegeken keresztül vakító szivárványos sugarakat vetett a kecsesen mozgó serpentin-táncosnőre. Ruffini kisasszonyt zajosan megtapsolta a jó hangulatban levő közönség, a mit ő kifogástalan pukkerlivel s csókot intve köszöngtetett meg (v.)

* Színházi hírek. Csillag Teréz a nemzeti színház művésznője ma kezdi meg fellépteinek sorozatát a Dolovai nábob kapitány-né szerepében, mely a művésznőnek kedvező szerepe. A művésznő további fellépteit megérkezésekor lesznek megállapítva. Játszik, a main kívül a következő három napon. Ezen előadásokra a jegyek előre válthatók a színházi pénztárnál. Az előadások vasárnap 8-ától kezdve fél 8 órakor kezdődnek.

TÁVIRATOK.

Kossuth terem Budapest.

Budapest, április 4. (Saj. tud. távirata.) Kossuthék egész nap számos látogatást tettek és küldöttségeket fogadtak. Mozgalom indult meg Kossuth butorait Pestre hozatni a létesítendő Kossuth terem számára.

Eladó lap.

Budapest, április 4. (Saj. tud. táv.) A „Hazánk” című lap részvénytársaság a lapot eladni kívánja, föltételeinek nem teljesítése esetén a lapot beszüntetik.

Bomba lopás egy erődből.

Budapest, április 4. (Saj. tud. táv.) Bolognában kinos izgatottságban tartja a város lakosságát az a hír, hogy egyik erődből tömérdek bomba eltűnt összesen 275.

Szigoru vizsgálat folytán kitudódott, hogy katonák lehetnek a bűnrészesek, különben a lopás lehetetlen lett volna.

Tűz Sanghaiban.

Budapest, április 4. (Saj. tud. távirata.) Sanghaiban éjjel a benszülöttek városában ezer ház leégett.

Leégett szálloda.

Budapest, április 4. (Saj. tud. távirata.) A Frankfurt británia hotel első emeletéig leégett, a benlevők az ablakon ugráltak ki. Hárman meghaltak és többen megsebesültek.

József Agost elutazott.

Kisjenő, április 4. (Saj. tud. távirata.) József Agost főherczeg nejével ma reggel Alcsuthra utazott. A főherczegnőnek egy elvesztett huszonhétezer forintos karpereczét szobájában megtalálták.

Lengyel emigránsok Kossuth fiaihoz.

Lemberg, április 4. (Saj. tud. táv.) A külföldi lengyel emigránsok Kossuth fiaihoz részvét nyilatkozatot intéztek, melyben a lengyel nemzeti muzeum igazgatótanácsa tiszteletre méltó vezérének a legmélyebb részvétét fejezi ki.

Kosciucko emlékének ünneplése.

Krakó, április 4. (Saj. tud. táv.) Kosciucko emléket nagy pompával ünnepelték meg, de a mitől legjobban tartottak be is következett. Nagy botrány volt. Az arisztokraták ablakait bevették, ugyszintén a kaszárnyák és katonai raktárak ablakait is.

Dunajevszky volt pénzügyér kastélyát kövekkel dobálták, erkélyét lerombolták és egy. kő a szobába röpült, hol Dunajevszky volt, kit az ijedtség betegge tett. Több zavargót elfogtak és sok pénzt találtak náluk, miből következtetik, hogy a zavargást bizonyos körök rendezték.

KÖZGAZDASÁG.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara teljes ülése.

— Meghívás. —

Az aradi kereskedelmi és iparkamara kedden, f. évi április hó 10-én délután öt órakor saját helyiségében teljes ülést tart, melyre a t. kamarai tag urak ezennel meghivatnak.

A napirendre kitűzött tárgyak a következők:

1. Elnöki jelentés a hazánkat Kossuth Lajos halála által ért gyász alkalmából tett

intézkedésekről és előterjesztés a kamara kegyeletének kifejezése tárgyában.

2. Titkári jelentés a kamarai iroda ügyforgalmáról.

3. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur leirata, melylyel véleményezés végett leküldi Gyula városnak ötödik országos vásár engedélyezése iránti kérvényét.

4. Ugyanazon minister ur leirata a osomagokban árult cikkek mennyiség tartalmának helyes megjelöléséről szóló 1893. XXXIV. t. oz. végrehajtása tárgyában.

5. Ugyanazon miniszter ur leirata, mellyel véleményezés végett leküldi Arad sz. kir. város ujon megállapított kövezetvám díjszabályzatát.

6. Kereskedelemügyi miniszteri leirat a törekvő fiatal iparosok részére alapított 300 frtnyi külföldi utazási ösztöndíj odaitélése tárgyában.

7. Ugyanaz Szarvas község országos vásárjainak két napra kiterjesztése iránti kérvénye fölött adandó vélemény iránt.

8. Ugyanaz „Magyarország közgazdasági leirása” tárgyában.

9. Az aradi ipartestület beadványa az aradi országos vásárok tartamának ujonan eszközlendő beosztása tekintetében.

10. Varjassy Arpad gyoroki szőlőbirtokos beadványa a szőlőoltvány árusító cégek vizsgálásának meggátálása érdekében.

11. A békésmegyei gazdasági egylet meghívása a folyó évi április 28. és 29-én Mezőberényben rendezendő gazdasági és háziipari kiállításra.

12. A hamburgi cs. és kir. főkonzul megkeresése a kamarai kerület és a hamburgi konzulátusi kerület közti üzleti összeköttetések tárgyában.

13. Az államilag segélyezett fa- és fémipari szakiskola felügyelő bizottságának beadványa az iskola fenntartásán megajánlott hozzájárulás mikénti folyósítása tárgyában.

Aradon, 1894. ápr. 4.

A kamarai elnökség.

Nagy-Iratos és Pécska vidékén az időjárás folytan száraz s pedig már hetek óta nem volt számottevő csapadék az egész vármegye területén. A szárazság folytan a növényzet csak lassan gyarapodhatik; különben a lassu fejlődésnek az oka még a késői fagy is, mely csaknem minden éjjel beköszönt. A buzák a kedvezőtlen időjárás daczára kielégítően állanak, üde zöld színűek s eléggé bokrosak; a rozs jól megpokrosodott, ellenben az őszi árpa kissé zsenge, sinyli e fagyot. A tavaszi vetések, nevezetesen a buza, árpa és zab kikelték ugyan de reggeli fagyok nagyon meglátszanak rajtuk. A hegyeket még jégkéreg is borítja; a luczerna zöldesebb része lefagyott. A répát elvetették; legelők gyengén hajtanak. A repce nagyon szenved a száraz és fagyos időjárástól; ezt különben a férgesek nagyon károsítják. A dohány palánták jól állanak. Jó meleg esőre nagy szükség lenne. Takarmány szűken van.

Az aradi polg. takarékpénztár-részv.-társ. forgalmi kimutatása 1894. márcz. hóról.

Takarékpénztári betétek.

Álladék mult hó végén frt 1.526.200.53
Betétel folyó hóban „ 83.035.55
Összesen frt 1.609.236.55
Visszafizetés ugyanezen idő alatt „ 66.609.45
Álladék folyó hó végén frt 1.542.626.83

Záloglevél:

Álladék mult hó végén frt 1.843.800.—
Kibocsájtott folyó hóban „ —
Összesen frt 1.843.800.—

Váltóleaszámítás.

Tárcaálladék mult hó végén frt 702.202.04
Leasz/mitoltott folyó hóban „ 469.068.08
Összesen frt 1.171.270.12
Beváltatott és visszleszámit. ugyan-ezen idő alatt „ 502.687.95
Tárcaálladék folyó hó végén frt 668.582.17

Előlegek értékpapirokra:

Álladék mult hó végén frt 546.461.97
Új előlegek folyó hóban „ 35.919.90
Összesen frt 582.381.87
Visszafizetés ugyanezen időszakban „ 120.331.98
Álladék folyó hó végén frt 462.045.89

Jelzálog-kölcsönök:

Álladék mult hó végén frt 2.010.961.02
Engedélyezett és kifizetve f. hóban „ 81.681.55
Összesen frt 2.092.642.57
Visszafizetés ugyanezen időszakban „ 35.822.12
Álladék folyó hó végén frt 2.056.820.45

Pénzforgalom:

Álladék mult hó végén frt 28.767.56
Bevételek folyó hóban „ 769.225.68
Összesen frt 797.993.24
Kifizetettek ugyanezen időszakban „ 764.311.17
Készlet folyó hó végén frt 33.682.07

Arad, 1894. márcz. hó 30-án.

Az aradi polgári takarékpénztár igazgatósága.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár forgalmi kimutatása 1894. márcz. haváról.

I. Betételek.

Álladék mult hó végén frt 3.605.692.84
Betételek folyó hóban „ 298.106.33
Összesen frt 3.903.799.87
Visszafizetések folyó hóban „ 254.975.70
Álladék folyó hó végén frt 3.648.823.90

II. Leaszámítás.

Váltótárca-álladék mult hó végén frt 2.380.485.79
Leaszámított váltók folyó hóban „ 701.892.99
Összesen frt 3.082.378.78
Bejárt váltók folyó hóban „ 737.570.92
Váltótárca-álladék folyó. hó végén frt 2.344.807.86

III. Előlegek kész zálogokra.

Álladék mult hó végén frt 2.125.187.66
Előlegeztetett folyó hóban „ 633.412.54
Összesen frt 2.768.600.20
Bejárt előlegek folyó hóban „ 486.456.93
Álladék folyó hó végén frt 2.277.143.27

IV. Jelzálogos kölcsönök.

Álladék mult hó végén frt 842.912.99
Előlegeztetett folyó hóban „ 31.650.—
Összesen frt 873.962.99
Törlesztetett folyó hóban „ 4.485.—
Álladék folyó hó végén frt 869.477.99

V. Pénztárforgalom.

Álladék mult hó végén frt 25.918.80
Bevételek folyó hóban „ 1.717.654.29
Összesen frt 1.743.573.09
Kiadások folyó hóban „ 1.714.741.11
Pénztári álladék folyó hó végén.. frt 28.831.98

Arad, 1894. márcz. 31-én.

Az igazgatóság.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi április hó 3. Hízott sertésárak: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 kilg. felüli súlyban) 49.—50 krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 48.—49.— krig. Fiatal nehéz (pkint 320 kilg. felüli súlyban) 52.—52.5 krig. Fiatal közép (pkint 251—320 kilg. súlyban) 51.—51.5 krig. Fiatal könnyű (pkint 250 kilg. terjedő súlyban) 49.—50. krig. II. Magyar szedetr: Nehéz (páronkint 280 kilg. felüli súlyban) 47.—48. krig. — Közép (pkint 220—280 kilg. súlyban) 47—48. krig. — Könnyű (pkint 220 kilg. terjedő súlyban) 47.—48.5 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kilg. felüli súlyban) 48.—48.5 krig. Közép (páronkint 220—260 kilg. súlyban) 47.5—48. krig. — Könnyű (páronkint 220 kilg. terjedő súlyban) 46.—47. krig. — Sertésárak száma 1894. április hó 1-án volt készlet 165,304 darab. 1894. április. hó 2-án felhajtott: 2164 drb. 1894. április 2-án elszállított 3574 drb. 1894. április 2-án maradt készletben 163,894 drb. — A hízott sertésüzletirányzata: lanya.

Budapesti gabnatözsde

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. — Budapest. április 4. d. u. 5 óra.

Table with columns: Gabona, Irányzat, 100 kilogramm frt. Rows include Buza, Rozs, Árpa, Zab, Tengeri, Káposzta-repce, Köles, and various sub-categories like bányai, tiszavidéki, pestvidéki, etc.

Szeszüzlet.

— Április 4. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 53.75, kicsinyben 54.— hordó nélkül. per 100 liter % beelőrtva 35 frt fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsden.

Budapest, 1894. április 4.

Magyar aranyáraderék 4% 118.—
Magyar koronáraderék 4% 95.—
Magyar arany 4 1/2% 128.—
Magyar ezüst 4 1/2% 102.—
Magyar keleti vasút 1878. 123.—
Magyar földtehermentesítési kötvény 95.50
Magyar italmegváltási kötvény 100.25
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény 98.—
Magyar nyerevényországy kölcson 152.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcson 143.50
Osztrák papíráraderék 93.50

LÉGTÜNETHI ÉSZLELETEK.

Table with columns: Hó és nap, Légnyomás milliméterekben, Hőmérséklet C°, Szél iránya, Felhőzet, Észrevétel. Rows for dates from March 24 to 30.

POSGAY LAJOS dr.

Aradvárosi

színház.

Evadberlet 164. szám.

Haviberlet 4. szám.

Csütörtökön, 1894. évi április hó 5-én:

CSILLAG TERÉZ urnő, a nemzeti színház művésznőjének vendégfellépésével:

A dolovai nábob leánya.

Színmű 5 felvonásban. Irta: Herczegh Ferencz.

SZEMÉLYEK:

- Jób Sándor Csátár Gy.
Vilma, leánya Kaczér Nina.
Özvegy Domaháziné Rónaszékiné.
Báró Merlin Agost Balassa J.
Szentirmay, huszárkapitány Gál Gyula.
Szentirmayné Csillag T.
Tarján Gida, huszárfőhadnagy Fonyvosi E.
Loránt, huszárhadnagy Tompa K.
Bilitzky Marót, hercege, hadapród Szendrei M.
Jób ügyvéde Rajosányi.
Merlin ügyvéde Láng.
Jób házi orvosa Czákó.
Szklabonyai Forias P.

Kezdeté 7 órakor.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Április 4. —

Fehér Kereszt szálloda: Mogán F. fakereskedő, Szeged. Polgár G. fűrészgáros, Zimony. Dr. Pollák Rezső ügyvéd, Budapest. Lóog Imre gyógyszerész, Mercsifalva. Vass szálloda: Ausländer Sándor birtokos, Berza. Deutsch Jakob kereskedő, Facset. Hirsch J. kereskedő, Makó. Három Király szálloda: Gremesperger Mihály birtokos, Tornyos. Kiss Lajos tanító, Tornyos. Brasch József kereskedő, Borossebes. Arany Kulcs szálloda: Balta Illés jegyző, Világos. Stréusz Simon kereskedő és családja, Csákovics. Dr. Neumann N. ügyvéd, Világos. Russu János földbirtokos, N.-Halmagy. Plón N. úgnök, Orosháza. Vasúti szálloda: Winkler József gyáros, Szeged. Veszely József pénzügyőri szemlésez, Lippa. Kohn Jakob, Budapest.

KIS LOTTO.

Prágai:

56, 18, 79, 12, 32.

Nagy-Szebeni:

67, 2, 37, 60, 28.

Felelős szerkesztő. Vass Géza.

Arad szabad királyi város polgármesterétől.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

5264/1894.

326. 1-3

79 | 894. pm.

51 9-02

133/1894. pm.

338. 1-3.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a városi árvapénztárból és a város által kezelt alapokból törlesztési kölcsönök vehetők.

Fizetendő évenként: 28 évi törlesztésre 8% a melyből töké törlesztésre esik 2% 26 fél évi törlesztésre 7 1/2%, melyből töké törlesztésre 1 1/2% fordítottatik. 32 évi törlesztésre 7%,-amelyből a tökötörlesztésre 1% számoltatik el. A kölcsönvevők jogában áll kölcsönt a törlesztési időn belül is félévi felmondásra a fél-évi kamat különbözet megtérítése mellett visszafizetni.

Arad 1894. január 10.

Salacz Gyula,
királyi tanácsos polgármester.

Hirdetmény.

Az 1890. évi I. t. cz. 23. §-a értelmében az egyenes adót fizetőkre és a 25. §. értelmében az egyenes adót nem fizetőkre vonatkozólag szerkesztett 1894. évi törvényhatósági utadó kivetési lajstromok azon czélból tétetnek f. évi márczius hó 21-én kezdődő és f. évi április hó 4-én végződő 15 napi közszemlére a városi adóügyi osztály 1-ső számú helyiségében, miszerint azokat ezen idő alatt mindenki betekinthevén a kivetés elleni kifogásait a közigazgatási bizottsághoz czimzett és a polgármesteri hivatalban a kitétel ideje alatt beadandó kérvényben előterjesztesse.

Arad, 1894. márczius 17.

Salacz Gyula
kir. tanácsos polgármester.

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város 1893. évi zárszámadása a részletezett kimutatások, vagyoni leltár, a város cselekvő és szenvedő vagyoni állására vonatkozó mérleg, az anyagszámadási kivonat, a kövezet-alap számadása, ugy a tanácsnak jelentése f. évi márczius 19-ik napjától kezdve április 2-ik napjáig bezárólag közszemlére a városháza tanácstermében kitétettek.

Erről a város adózói azzal értesítettek, hogy minden egyes adózónak jogában áll azokat megtekinteni s azokra észrevételeit az 1886. évi XXI. t. cz. 17. §-ának b) pontja alapján a f. évi április 11-ik napján tartandó városi rendes közgyűlést megelőzőleg öt nappal a tanácshoz beterjeszteni.

Arad, 1894. márczius 17-én.

A városi tanács.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1893. évi október hó 1-étől.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8,10	1,55	10,—
Szolnok	11,14	4,02	1,37
Csaba	2,18	5,57	4,37
Kétegyháza	2,49	6,15	5,08
Lőkősháza	3,07	—	5,26
Kurtics	3,23	6,39	5,43
Sofronya	3,35	—	5,55
ARAD érkezik	8,50	6,57	6,10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul	11,25	8,20	9,45
Sofronya	11,41	—	10,02
Kurtics	11,53	8,38	10,18
Lőkősháza	12,09	8,49	10,35
Kétegyháza	12,32	9,03	11,—
Csaba	1,23	9,25	11,45
Szolnok	4,20	11,46	3,00
BUDAPEST érkezik	7,25	1,50	6,30

Erdély felé.

	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD indul	2,25	6,35	4,30	—
Glogovác	2,43	6,46	4,42	—
Györök	3,20	7,08	5,03	—
Paulis	3,40	7,19	5,14	—
Radna-Lippa	4,00	7,37	5,32	—
Konop	—	8,00	5,56	—
Berzova	—	8,15	6,12	—
Tótvár	—	8,33	6,41	—
Soborsin	—	8,56	7,01	—
Piski	—	11,16	9,59	—
Gyulafehérvár	—	12,51	11,29	—
Tövis érkezik	—	1,20	11,56	—

Erdély felől.

	éjjel	este
Tövis indul	3,04	—
Gyulafehérvár	3,40	—
Piski	5,52	—
Soborsin	8,16	—
Tótvár	8,37	—
Berzova	9,08	—
Konop	9,24	—
Radna-Lippa	9,58	—
Paulis	10,12	—
Györök	10,25	—
Glogovác	10,48	—
ARAD érkezik	11,00	—

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	este
ARAD indul	5,18	4,35
Sofronya	5,31	4,57
Kurtics	5,44	5,17
Lőkősháza	6,00	5,41
Kétegyháza	6,18	6,20
Kigyós	6,31	6,43
Csaba	7,04	7,00
NAGYVÁRAD érkezik	9,32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délután	reggel
NAGYVÁRAD indul	4,29	—
Csaba	7,10	7,09
Kigyós	7,24	7,24
Kétegyháza	7,40	7,47
Lőkősháza	7,59	8,14
Kurtics	8,17	8,38
Sofronya	8,30	8,53
ARAD érkezik	8,45	9,10

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	este
ARAD indul	6,25	11,30	5,58
Uj-Arad	6,43	11,54	6,09
Németságh	7,05	12,19	6,27
Vinga	7,32	12,47	6,46
Orezifalva	7,48	1,04	6,58
Merczifalva	8,08	1,20	7,09
Szt.-András	8,19	1,38	7,21
TEMESVÁR érkezik	8,42	2,04	7,39

Temesvár—Arad.

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul	8,00	1,11	8,15
Szt.-András	8,20	1,39	8,45
Merczifalva	8,34	1,57	9,05
Orezifalva	8,45	2,16	9,21
Vinga	9,02	2,41	9,46
Németságh	9,17	2,58	10,11
Uj-Arad	9,34	3,31	10,30
ARAD érkezik	9,44	3,45	10,57

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT-ANNA indul	7,50	6,30
Simánd	8,22	7,01
Kisjenő-Erdőhegy	9,10	7,40
Székudvar	9,29	7,56
Sikló	9,42	8,11
Ottlaka	9,58	8,25
Elek	10,15	8,40
KÉTEGYHÁZA érkezik	10,30	8,55

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul	5,20	3,05
Elek	5,32	3,25
Ottlaka	5,41	3,37
Sikló	5,51	3,50
Székudvar	6,02	4,06
Kisjenő-Erdőhegy	6,18	4,39
Simánd	6,42	5,10
UJ-SZT-ANNA érkezik	7,05	5,40

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	délután	este
MEZŐHEGYES ind.	10,37	8,35
Kamarás-major	10,47	8,47
Nesze	10,54	8,57
Kovács-háza	11,10	9,15
Bánhegyes	11,31	9,38
M.-Bodzás	11,51	10,00
Bánkut	12,02	10,14
KÉTEGYHÁZA érkezik	12,20	10,35

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	délután	reggel
KÉTEGYHÁZA ind.	3,00	5,15
Bánkut	3,22	5,36
Megyess-Bodzás	3,40	5,49
Bánhegyes	4,02	6,06
Kovács-háza	4,25	6,33
Nesze	4,39	6,34
Kamarás-major	4,48	6,42
MEZŐHEGYES érkezik	5,00	6,55

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul	5,00	9,00	4,25
Szt.-Tamás	5,24	9,22	4,54
Pécska	5,43	9,36	5,20
Battonya	6,12	10,01	5,56
Tompa	6,24	10,11	6,09
Mezőhegyes	7,01	10,40	6,55
Csanád-Palota	7,22	11,00	7,22
Nagylak	7,39	11,15	7,44
Apátfalva	8,01	11,35	8,10
Makó	8,26	11,56	8,44
Kis-Zombor	8,42	12,12	9,01
SZEGED érkezik	9,33	1,00	9,57

Szeged—Arad.

	d. u.	este	reggel
SZEGED indul	2,42	6,00	3,00
Kis-Zombor	3,32	6,46	4,08
Makó	3,55	7,05	4,50
Apátfalva	4,14	7,24	5,15
Nagylak	4,34	7,45	5,42
Csanád-Palota	4,48	8,00	6,02
Mezőhegyes	5,20	8,28	7,00
Tompa	5,44	8,50	7,27
Battonya	5,58	9,02	7,42
Pécska	6,24	9,26	8,10
Szt.-Tamás	6,40	9,39	8,24
ARAD érkezik	7,05	10,00	8,50

Arad—Gurahoncz.

	reggel	d. u.
ARAD indul	6,30	5,15
Ótvenes	6,48	5,34
Zimánd-Ujfalu	6,55	5,41
Uj-Szt-Anna	7,22	6,07
Világos	7,46	6,31
Muszka-Magyarád	7,53	6,38
Pankota	8,04	6,48
Apatelekek	8,37	7,21
Borosjenő	8,48	7,32
Bokszeg-Beél	9,12	7,56
Borossebes-Buttyin	9,44	8,26
Almás-Alcill	10,13	8,55
GURAHONCZ érkezik	10,30	9,12

Gurahoncz—Arad.

	reggel	d. u.
GURAHONCZ indul	4,15	3,00
Almás-Alcill	4,32	3,17
Borossebes-Buttyin	5,02	3,47
Bokszeg-Beél	5,31	4,16
Borosjenő	5,56	4,41
Apatelekek	6,06	4,51
Pankota	6,45	5,29
Muszka-Magyarád	6,51	5,35
Világos	6,58	5,42
Uj-Szt-Anna	7,24	6,08
Zimánd-Ujfalu	7,44	6,30
Ótvenes	7,50	6,35
ARAD érkezik	8,03	6,52

Borosjenő—Csermő.

	délután	este
Borosjenő indul	9,00	7,40
Csermő érkezik	10,00	8,40

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délután
Csermő indul	4,50	3,30
Borosjenő érkezik	5,50	4,30

BECK ALAJOS

csokoládé, dessert és cukorkaárak üzlete ARAD,
színházépület.

Dus választékban honi és külföldi

**bonboniére, attroppok, csemege,
színházi cukorkák
és egyéb különlegességek, csokoládé bonbonok,
finom francia befőttek.**

Török méz a legjobb szer köhögés ellen.

Nagy raktár tea- és teásüteményekben.

Mindent a legjutányosabban számít és vidéki megrendeléseket pontosan teljesít

BECK ALAJOS

ARAD, színház épület.

313 4-8

Amerikai Cables a legjobbnak bizonyult.

Hirdetés.

A nagym. m. kir. minister urnak 105876/93. sz. a. kiadott körrendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy oly esetekben, midőn a kisebb földbirtokosok osztályához tartozó és mezei gazdaságon kívül más üzlettel állandóan nem foglalkozott örökösök után maradt ingatlanuk összesen 50 holdat meg nem haladnak, ugyszintén mindazon kisebb hagyatékok is, melyek összes értéke a netáni terhek levonása nélkül 1000 frtot meg nem halad és a hivatalos beavatkozásnak szüksége fenn nem forog: az örökösök részére azt a kedvezményt állapítja meg, hogy a hagyatékok az illető örökösök által, a megszállott 90 napi határidő alatt, szóbelileg és közvetlenül az e célra megbízott közegeknél és pedig a belvárosban, Sarkad és Pernyáya külvárosokban és az újtelepen elhalt örökösök után Simon Gábor t. aljegyzővel a városházán, Gáj, Ségá külvárosokban, Poltura városrészben, a cigánytelepen és a város külhatárában elhalt örökösök után Madarász Antal alkaptánynál a Gáj külvárosi kapitányi hivatalban bejelentendő, kik kötelesek ilyenkor minden díj nélkül az örökösöket, azok rokonsági viszonyát az örökösök részére, továbbá a hagyatékból megillető osztályrészeket s egyéb adatokat hivatalos kimutatásba foglalni és azt a tanácshoz bemutatni. Arad, 1894. márcz. 7.

A városi tanács.

6402/1894.

379. I-3.

Hirdetmény.

A közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t.-cz. II. §-a értelmében a folyó 1894. évre kivetett I. II. és IV. oszt. kereseti adó az állandó illetményes állami, törvényhatósági és vasuti tisztviselők, alkalmazottak és nyugdíjasok IV. oszt. kereseti adója, tőkekamat és járadékadó, ugy ezek, valamint az ingatlan birtokok általános jövedelmi pótdózára, továbbá az 1894-1895. év tartamára való érvénynyel kivetett házbéradóra vonatkozó kivetési lajstromok az 1883. évi XLIV. t.-cz. 16. §-a értelmében azon célból tétetnek a városi adóügyi osztály 2. számú helyiségében folyó évi április hó 6-án kezdődő 8 napi közzsmele, hogy azokat bárki megtekinthetvén, ugy a saját mint a más adózóra kivetett adók elleni kifogásaikat, a hivatolt t. cz. 16. illetve 18. §-a értelmében azon adózók, kik a kifogásolt adónemmel már az előző évben is megrovattak a lajstromok közzsmele tétele napjától, azon adózók pedig, kik a kifogásolt adócizmen ez évben először rovattak meg, ezen adónak adókönyvecskéjükbe történt előírása napjától számított 15 nap alatt a közigazgatási bizottsághoz címzett bélyegtelen kérvényben előadhassák.

Ha a kérvény I. II. oszt. kereseti adó, föld és házbéradó vagy ezek pótdózája ellen irányul, akkor a polgármesteri hivatalban, ha pedig tőkekamat, vagy IV. oszt. kereseti adó ellen irányul, a kir. pénzügyigazgatósághoz nyújtandó be.

Erről azzal értesítettik az adóköteles közönség, miszerint az elősorolt adónembeli sérelmes kivetés ellen a fentebb megjelölt kérelmezési határidőn túl beadandó kérvények a 73911/884. számú pénzügyminiszteri rendelet értelmében tárgyalatlanul fognak visszaadottatni.

Aradon, 1894. márczius 31-én.

A városi tanács.

Üzlet-átvétel.

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönséget értesíteni, hogy a volt Reisz-féle kávéházat, borcsarnok- és sörmérés üzletet átvettem és azt

„vasuti kávéház“

czim alatt saját nevemen tovább vezetem.

Törekvésem oda lesz irányítva, hogy ugy a fővárosban, mint két év óta Nagy Lajos előnyösen ismert vendéglőjében szerzett tapasztalataimat tisztelt vendégeim teljes kielégítésére fordítsam.

Üzletemet f. év április hó 5-én Nagy Józsi zenekarának közreműködése mellett megnyitom és tisztelt vendégeim pártfogásáért esedezve, maradok mély tisztelettel 373

Lichtner Gyula.

500 aranyat

adok annak, a ki

KOTHE-FOGVIZ



egy üvegének — ára 35 kr. — elhasználása után fogfájásról panaszkodik vagy szája bűzös marad

Kothe-fogpor, kitűnő és gyorsan ható fogtisztító szer. **Egy doboz ára 30 kr.** — Kitűnő lágú és kemény **fogkefék 30 és 50 kr-ért ajánlatnak.**

Kothe György János, volt udvari szállító, Baden Bécs mellett.

146. 4-12.

Kapható:

TÖRÖK JÓZSEF budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:

RING LAJOS,

„Angyalhoz“ címzett gyógyszerésztárában,
Aradon, Asztalos Sándor-u. l. sz. 22.

5687 | 894.

1-3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. honvédelmi miniszteriumnak rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a hadsereg katonai nevelő képző-intézeteiben rendszeresített magyar állami alapítványi, továbbá a katonatiszti leányok nevelő intézeteiben, a fiumei cs. és kir. hadtengerészeti akadémiában és a cs. és kir. hadapród-iskolákban az 1894 | 95-iki iskolai év kezdetén több egész és fél díjmentes kincstári, illetőleg alapítványi és fizetéses hely fog betölteni.

A részletes felvételi feltételek a városi katonai ügyosztálynál betekinthetők.
Arad, 1894. márcz. 17.

A városi tanács.

Nyomatott az „Aradi Nyomdatársaság“ könyvnyomdájában.

Az olesóság esedája!

a hol mindent fél árban lehet venni
csakis, de csakis

Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros bazárjában
a színházépületben, a 13 vértanu szobor
átellenében van. 102 8-8

Iskolai táskák potom árért.

Alkalmi ajándékok

hihetetlen olcsó áron.

Gyermekjátékok majdnem ingyen.

Gyermek és férfi kalapok minden árban.
Gyermek és férfi ingek, harisnyák, nyakkendők, gyermekkoosik, utazó bőröndök,
esernyők, stb. stb.

olcsóbban mint bárhol.



Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szivesen ajánlkozik minden bárhol és bárki által hirdtetett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal koszorúztak. Mind az 5 világrészben el van terjedve. Egy darab 8 kr.

Misera-cseppek dr. Häger javított receptje hideglelés elleni felöltök számára. Egy üveg 75 kr.
Circassian Biztos hatású és ártalmatlan szerekből összeállított hajfestőszer — Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppje Barmely fogfájást azonnala megszüntet. 1 üveg 85 kr
A Rozsnyay-féle

Serail-arczkenőcs. Asz arcon mutatkos. szeplok, pattanások és májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer, mely hőró szépt hatásában minden más szert felmul. Egy ki tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin. A lábizzadás és feltörés ellen biztosan hasznáható. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor. Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pincéjéből. Ára 1 üvegnek 3 és frt.

Ménési aszúbor. Egy 85 centli. üveg 1 frt 80
Krajosár.

Chinabor 2% Chinatartalommal. Egy 80 centilliteres üveg 1 frt.

Vasas Chinabor 2% Chinin- és vasozdytartalommal. Egy 80 centli. üveg 1 frt.

Pepsinbor 2.5% tartalommal. Egy 20 centilliteres üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta. Egy üveg 1 frt.

Salon-bengáli tüzek. Füst és szag nélkül, vörös, fehér és sárga színben. Egy kr 2 frt.

Magnesium fáklyák 150 normal gyertya-fénynyel. Hat peroxig égő, 1 drb 80 kr. 12 peroxig égő, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 peroxig égő, 1 drb. (2 frt 10 kr.

Iroda tintapor. Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/2 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalsama A megfagyott kezét vagy lábát 3-4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere. Mindenféle eredetű rheumás és oszvos fájdalmak ellen igen hatásos és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindezen gyógyszerek — a pakolási osekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

Ugyancsak ezen gyógyszerésztárban minden vegyvizsgálatra bizánsuk elfogadtatnak és lelkiismeretesen teljesítenek 10 7-12

